



즉시 배포용: 2023년 1월 5일

KATHY HOCHUL 주지사

**HOCHUL 주지사, SARANAC LAKE CIVIC CENTER의 인근 700만 달러 규모의
업그레이드 공사 완료 발표**

*다가오는 레이크 플래시드 2023 세계 대학 경기 동안 컬링 대회를 개최하는 장소
시설 활성화, 미래 이벤트 지원을 위한 지역 스포츠 인프라 강화, 오르다 시설에 대한
국가 투자 보상*

경기, 노스 컨트리에서 1월 12~22일 기간 동안 열림, 티켓은 [여기](#)에서 구매 가능

Kathy Hochul 주지사는 오늘 프랭클린 카운티의 Saranac Lake Civic Center에서 700만달러에 가까운 업그레이드 프로젝트의 완료를 발표했다. 연중내내 운영되는 비영리 레크리에이션 및 행사시설은 대내외적으로 대대적인 개선 작업이 진행됐으며, 오는 1월 12일부터 시작되는 레이크 플래시드 2023 세계대학 경기(Lake Placid 2023 FISU World University Games)가 열리기 전에 완공되며 이 센터는 이번 대회 남녀 컬링대회를 개최할 예정입니다. 이 노스 컨트리 지역 경제 발전 협의회(North Country Regional Economic Development Council)를 통해 엠파이어 스테이트 개발공사로부터 500만 달러 이상의 업스테이트 활성화 이니셔티브 자금으로 지원되었습니다.

Hochul 주지사는 이렇게 말했습니다. "뉴욕의 노스 컨트리가 세계대학 경기를 위해 전 세계에서 온 방문객들을 환영함에 따라, 우리는 업그레이드된 Saranac Lake Civic Center와 함께 세계 수준의 경쟁력 있는 동계 스포츠 시설을 선보일 수 있는 특별한 기회를 갖게 되었습니다. 업그레이드된 Civic Center는 컬링 선수들과 팬들에게 최적의 경험을 제공할 뿐만 아니라 미래 세대의 청소년 스포츠 단체, 지역사회, 그리고 노스 컨트리 지역 전체에 활력을 불어넣을 것입니다."

엠파이어 스테이트 개발공사 사장, 최고경영자이자 커미셔너인 **Hope Knight**는 이렇게 말했습니다. "레이크 플래시드 2023 FISU 세계대학 경기가 가까워짐에 따라, 우리는 활성화된 Saranac Lake Civic Center의 완공을 축하하는 것에 흥분됩니다. 이 센터는 중요한 지역사회 파트너이며, 업그레이드 공사를 통해 앞으로도 최고의 겨울 스포츠 및 이벤트 장소로 그 명맥을 유지할 것입니다."

약 700만 달러에 달하는 자본 프로젝트에는 에너지 효율, 화재 및 안전 개선뿐만 아니라 내부 및 외부 개조 작업도 포함되었습니다. 링크 개선 프로젝트는 얼음 표면이 세계 수준의 경쟁 기준을 충족하도록 보장했습니다. 주방, 라커룸 시설 및 관중석을 추가로 업그레이드함으로써 선수와 방문객에게 더 나은 경험을 제공하고 향후 이벤트를 유치할 수 있도록 사라낙 레이크의 입지를 더욱 강화하고 지역 스포츠 경기 인프라가 개선될 것입니다. 이 프로젝트는 민간 투자를 자극하고 일자리를 증가시키며 지역의 스포츠 및 현대 시설의 개보수를 촉진할 수 있는 국제 스포츠 행사를 유치함으로써 지역의 글로벌 스포츠 브랜드를 강화하려는 노스 컨트리 지역 경제 발전 협의회의 전략과 일치합니다.

레이크 플래시드 2023 FISU 경기는 11일간의 멀티 윈터 스포츠 이벤트 및 교육 축제로, 1월 12일부터 22일까지 노스 컨트리 전역의 지역사회에서 개최됩니다. 540개 이상의 대학과 46개국에서 온 거의 1,500명의 선수들이 12개의 동계 스포츠와 86개의 메달 종목에 참가할 것입니다. 경기에는 알파인 스키, 바이애슬론, 크로스컨트리 스키, 컬링, 피겨 스케이팅, 프리스타일 및 프리스키, 아이스하키, 노르딕 복합, 스키 점프, 스노보드, 스피드 스케이팅이 포함됩니다.

이 경기는 또한 사라낙 레이크와 레이크 플래시드 뿐만 아니라 캔톤, 노스 크릭, 포츠담, 월밍턴을 비롯한 주변 지역사회로 수천 명의 겨울 스포츠 팬들을 끌어들이는 것입니다. 티켓 구매 옵션을 포함한 경기에 대한 자세한 정보는 [여기](#)에서 확인할 수 있습니다.

Saranac Lake Civic Center 위원회 구성원인 **Ollie Burgess**는 이렇게 말했습니다. "Saranac Lake Civic Center 이사회 및 경영진을 대신하여 우리는 자본 개선 및 확장 프로젝트가 완료된 것을 축하하게 되어 자랑스럽습니다. 우리는 Hochul 주지사님, 엠파이어 스테이트 개발공사, 노스 컨트리 지역 경제발전 협의회, 그리고 우리 지역 지지자들에게 감사드리고 싶습니다. 이러한 사람들의 노력없이는 이 놀라운 프로젝트가 완료되지 못했을 것입니다. 국제 컬링 커뮤니티 행사의 개최를 준비하면서 시설 현대화와 개선 프로젝트는 사라낙 레이크 지역은 세계적인 겨울 스포츠 목적지이자 노스 컨트리의 어린이, 가족, 지역사회를 지원하는 리더로서 그 입지를 더욱 공고히 하고 있습니다."

이 프로젝트는 지역의 동계 스포츠 인프라를 강화하기 위해 다른 국가 투자를 보완합니다. 지난 6년 동안, 뉴욕은 이 지역이 세계적인 겨울 스포츠 목적지로 자리매김할 수 있도록 지원하기 위해 5억 5,000만 달러 이상을 주의 올림픽 지역 개발청(Olympic Regional Development Authority) 시설에 투자했습니다. ORDA 장소들은 세계적인 경험과 대회를 제공하면서, 행사, 운동선수 훈련, 그리고 레크리에이션을 위해 일년 내내 개방되어 있습니다. 지난 겨울, 뉴욕은 6,850만 명의 방문객을 맞이하여 161억 달러 이상의 직접 방문객 수입을 창출했습니다.

Saranac Lake Civic Center는 원래 1970년대에 이 지역의 청소년 하키를 지원하기 위해 지어졌습니다. 1989년, Saranac Lake Civic Center, Inc.가 경기장의 임대권을 인수하고 시설을 운영하기 위해 설립되었습니다. 이 센터는 경매와 무역 박람회와 같은 비 스포츠 행사와 함께 하키, 컬링, 피겨 스케이팅을 포함한 겨울 스포츠를 개최합니다. 24,000 평방

피트의 센터에는 15,000 평방 피트의 연속적인 개방형 바닥 공간이 있으며, 6개의 새로운 라커룸과 새로운 난방 및 에어컨 로비, 그리고 난방이 되는 2층 메자닌이 포함되어 있습니다.

애디론덱 스포츠 협의회(Adirondack Sports Council)의 Ashley Walden 사무총장은 이렇게 말했습니다. "Saranac Lake Civic Center는 매우 짧은 시간 안에 놀라운 변화를 겪었습니다. 이 프로젝트에 지칠 줄 모르고 노력해 주신 모든 분들께 감사드립니다. 레이크 플래시드 2023 FISU 세계대학 경기의 핵심 임무 중 하나는 영구적인 유산을 남기는 것입니다. 이 시민 센터는 앞으로 수년 동안 사라낙 레이크 커뮤니티에 지속적인 유산을 남길 것입니다. 저는 모든 사람들이 올림픽의 컬링 경기에 참석하고 성취한 것을 직접 관람할 것을 권장합니다."

Dan Stec 주 상원의원은 이렇게 말했습니다. "다음 주에 시작되는 세계대학 경기를 앞두고, Saranac Lake Civic Center의 업그레이드가 완공된 것은 우리 지역이 선수들과 방문객들의 유입에 대비할 수 있도록 하는 또 다른 요소입니다. 이러한 개선 프로젝트는 또한 그 센터를 경기 후 스포츠와 다른 행사들을 위한 주요 허브로 만들 것이며, 저는 그것이 앞으로 몇 년 동안 우리 지역사회의 중요한 부분이 될 것으로 기대합니다."

Billy Jones 하원의원은 이렇게 말했습니다. "레크리에이션에 대한 접근성은 삶의 질에 엄청난 차이를 만들고 Saranac Lake Civic Center에 대한 주정부의 투자는 지역 주민과 관광객 모두가 즐길 수 있는 수많은 스포츠 행사와 기회를 이 지역에 가져다 줄 것입니다. 최근의 업데이트는 노스 컨트리에서 향후 국제 스포츠 경기가 열릴 수 있도록 하고 소중한 지역사회 자원을 중요하게 개선하는 데 중요한 부분입니다. 저는 다가오는 FISU 세계대학 경기에서 개선된 시설을 볼 수 있기를 기대하며 모든 사람들이 Civic Center에서 컬링 경기를 관람할 수 있기를 바랍니다."

Jimmy Williams 사라낙 레이크 시장은 이렇게 말했습니다. "저는 Saranac Lake Civic Center가 수십 년 동안 우리 지역사회에 어떤 의미가 있었는지 말로 다 표현할 수 없습니다. 이 센터는 수많은 젊은이들의 삶을 더 좋게 변화시켰고, 운동선수, 자랑스러운 부모, 이웃으로서 우리 모두를 더 가깝게 만들었습니다. 제가 스케이트를 배운 어린 소년이었을 때부터, Civic Center는 매년 자원봉사자들과 관대한 기부자들의 피와 땀과 눈물로 생존을 위해 싸워왔습니다. 뉴욕주의 도움이 없었다면 이 시설의 완전한 준비는 결코 가능하지 못했을 것입니다. 업그레이드 및 개선 프로젝트는 이 센터가 미래 세대를 위한 멋진 시설로 남도록 보장할 것입니다. 뉴욕주와 이를 가능하게 해주신 모든 분들께 진심으로 감사드립니다. 세계대학 경기를 위한 국제 컬링계를 환영함에 따라, 사라낙 레이크를 전 세계에 선보이기를 기대합니다."

Jordanna Mallach 해리츠타운 감독관은 이렇게 말했습니다. "업그레이드된 Saranac Lake Civic Center이 기대되고 다음 주 세계대학 경기 기간 동안 세계인을 맞이할 수 있기를 기대합니다. 이 프로젝트에 시간과 노력을 쏟아 부은 우리 지역사회 주민들께 깊은 감사를 드립니다. 성원을 보내주신 Hochul 주지사님과 엠파이어 스테이트

개발공사에 감사드리며, 저는 일요일 오후 공공 스케이팅을 위해 아이스링크에 오를
날만 손꼽아 기다리고 있습니다."

###

다음 웹 사이트에 더 많은 뉴스가 있습니다: www.governor.ny.gov
뉴욕주 | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

[구독 취소](#)